

Berantwortl. Redakteur: R. O. Köhler in Stettin.  
Verleger und Drucker: A. Graumann in Stettin, Kirchplatz 3—4.  
Beungspreis: vierteljährlich in Stettin 1 M., auf den deutschen  
Postanstalten 1 M. 10 S.; durch den Briefträger ins Haus  
gebracht kostet das Blatt 40 S. mehr.

Anzeigen: die Kleinzeile über deren Raum 15 S., Reklamen 20 S.

# Stettiner Zeitung.

Sonnabend, 6. Dezember.

Ausnahme von Anzeigen Breitestr. 41—42 und Kirchplatz 3.

Bertretung in Deutschland: In allen größeren Städten Deutschlands: A. Mosse, Hohenstein & Vogler, G. L. Daube, Almalfeldt, Berlin, Bern, Arndt, Mar, Grünmann, Elberfeld W. Thienes, Halle a. S. J. Ul. Baed & Co., Hamburg William Wulffens, In Berlin, Hamburg und Frankfurt a. M. Heinr. Eisler, Koenigsberg Aug. J. Wolff & Co.

## Eine stürmische Unterbrechung

erfuhr wieder die gestrige Sitzung des Reichstages und kam es zum ersten Male, so lange der deutsche Reichstag tagt, zur Auszählung eines Abgeordneten. So wie neulich der Abg. Bachem, so wurde gestern der Abg. Spahn von der Niederrheintribüne heruntergerufen. Den Abg. Singer, der sich dabei besonders hervorholte, schloß der Vizepräsident von der Sitzung aus, ein Vorgang, der dadurch eine besonders markante Beleuchtung erhält, daß der Abg. Singer Vorsitzender der Geschäftsausschüsse ist, und der für den Entschluß des Präsidiums zeugt, die Disziplinarmittel, welche die Gesetzesordnung für die Aufrechterhaltung der Ordnung bietet, energisch in Anwendung zu bringen. Da sich der Abgeordnete Singer auch nach dem Ausschluß nicht den Anordnungen des Vizepräsidenten fügte, setzte dieser die Sitzung auf eine halbe Stunde aus. Auch nach Wiedereröffnung der Sitzung nahm Singer seinen Platz wieder im Saale ein, was den Vizepräsidenten veranlaßte, darauf aufmerksam zu machen, daß der Abg. Singer jedwederlei Weise wieder im Hause anwesend sei, daß er aber weder an den Verhandlungen noch an den Abstimmungen Theil nehmen dürfe. — Im Verlauf der Sitzung wurde in den Referaten fortgesprochen. Da jedes Referat eine größere Zahl einzelner Positionen umfaßt, versuchte die Obstruktion dadurch aufzuhalten, daß zu jedesmal einer Reihe von Rückverweisungsanträgen nach einander einbrachte, um die Mehrheit zu nötigen, über jeden einzelnen zur Tagesordnung zu ziehen. Damit wurde immer wieder eine Runde gegen den Übergang zur Tagesordnung gewonnen. Dem begegnete heute die Mehrheit, nachdem der Abgeordnete Gothein einen zweistündigen Bericht erstattet hatte, damit, daß sie ihrerseits für sämtliche Positionen, auf die der Bericht sich bezog, summarische Zurückverweisung an die Kommission und zugleich über diesen Antrag Übergang zur Tagesordnung beantragte. Dadurch, daß gegen den Übergang zur Tagesordnung ein Mehrheitsmitglied das Wort nahm — der Abg. Stockmann, während den Tagesordnungsantrag der Abg. Spahn stellte — nahm man der Linke die Gelegenheit, eine lange Obstruktionsrede zu halten.

Um 5 Uhr Nachmittag wurde nach siebenstündiger Dauer die Sitzung auf 2 Stunden unterbrochen und am Abend fortgesetzt. Diese Abendung arbeitete wiederum zu argen Zäziken aus. Zunächst beschwerte sich Abg. Gothein über die unkorrekte Abschaffung der Stenogramme, was zu einer erregten Debatte führte, an der sich Abg. Bebel, Vizepräsident Büsing und Abg. Stadhagen beteiligten. Letzterer beflog sich, daß ihm aus den Reichen der Nationalliberalen: „Kann man dem Kerl da oben nicht ein Paar beruhren?“ und weiters „Zweiter Jude!“ zugesprochen wurde. Er werde übrigens an die sofeidigungen nicht reagieren, da Leute, die so feige sind, sich nicht zu nennen, ihn nicht beleidigen könnten. Der Abg. Lieberman von Sonnenberg sah die maßvolle Abwertung des Abg. Stadhagen auf sich bezogen zu haben, denn erregt sprang er auf und rief: „Wem wirft Herr Stadhagen Zeig, ist vor? Um mir einen solchen Vorwurf nicht zuzuladen, erkläre ich, daß ich heute gesagt habe: Da seien Sie, daß die Juden unser Unglück sind, und dann: Da kommt ein Jude nach dem andern. Jawohl, Jude ist jetzt ein böses Wort in Deutschland.“ (Burst Bebels.) Sehen Sie das auch endlich ein?“ (Große Heiterkeit.) Die Debatte wird dann immer erregter und kräftiger, bis Vizepräsident Büsing der unerträglichen Scene ein Ende macht und dem Abg. v. Kardorff zur Tagesordnung das Wort enthebt. Derselbe referiert über Tarifstellen 251—262 (Wads, Tettjäuren, Paraffin, Lichte, Seifen und unter Verwendung von Fetten, Ölen oder Wachs hergestellte Waaren). Nach Beendigung des Referats schlägt Präsident Graf Vallettremp vor, die Sitzung nunmehr zu vertagen, worauf sich das Haus u. a. ½ Uhr Nachts auf heute 10 Uhr verträgt. Unter Anderem steht die Be schlusssitzung über den Ordnungsruß des Vize-

präsidenten Stolberg gegen den Abg. Bebel auf der Tagesordnung.

## Prinzessin Luise von Coburg.

Der „Budapest Napolo“ veröffentlichte ein Interview mit dem ehemaligen Oberleutnant Mattapich. Derselbe behauptet, die Prinzessin Luise in Dresden wiederholt gesehen zu haben, an ihr war keine Spur von Geisteschwäche zu bemerken, auch sehr sie vor trefflicher aussieht als je. Eine weitere Unterredung habe er mit der Prinzessin nicht haben können, weil man ihm mittheilen ließ, daß, solange Mattapich sich in Dresden aufhalte, keine Ausfahrt unternommen würde. Von Wie aus wird von einer dem Hause Coburg nahestehenden Seite bestätigt, daß Mattapich mit der Prinzessin Luise gesprochen hat. Letztere habe einen Befreiungsvorschlag Mattapich's abgelehnt und den Wunsch ausgesprochen, Mattapich nicht mehr sehen zu wollen. Im Übrigen zeige das Leiden der Prinzessin eine steife Zu-

## Sozialistisches.

Siebenundzwanzig sozialdemokratische Protest-Versammlungen haben am gestrigen Abend in Berlin und in den angrenzenden Vororten stattgefunden als Kundgebung gegen die Vorgänge im Reichstag während der Zolltarif-Debatte. In allen Versammlungen wurde folgende Resolution angenommen: Die Versammlung erklärt: Durch die Zerrüttung der Geschäftsausschüsse ist der Verlust der Rechte der Arbeitnehmer, die durch die Verabschiedung der Geschäftsausschüsse der Tagesordnung entzogen wurden, aufgehoben. Damit wurde wieder eine Runde gegen den Übergang zur Tagesordnung gewonnen. Dem begegnete heute die Mehrheit, nachdem der Abgeordnete Gothein einen zweistündigen Bericht erstattet hatte, damit, daß sie ihrerseits für sämtliche Positionen, auf die der Bericht sich bezog, summarische Zurückverweisung an die Kommission und zugleich über diesen Antrag Übergang zur Tagesordnung beantragte. Dadurch, daß gegen den Übergang zur Tagesordnung ein Mehrheitsmitglied das Wort nahm — der Abg. Stockmann, während den Tagesordnungsantrag der Abg. Spahn stellte — nahm man der Linken die Gelegenheit, eine lange Obstruktionsrede zu halten.

Um 5 Uhr Nachmittag wurde nach siebenstündiger Dauer die Sitzung auf 2 Stunden unterbrochen und am Abend fortgesetzt. Diese Abendung arbeitete wiederum zu argen Zäziken aus. Zunächst beschwerte sich Abg. Gothein über die unkorrekte Abschaffung der Stenogramme, was zu einer erregten Debatte führte, an der sich Abg. Bebel, Vizepräsident Büsing und Abg. Stadhagen beteiligten. Letzterer beflog sich, daß ihm aus den Reichen der Nationalliberalen: „Kann man dem Kerl da oben nicht ein Paar beruhren?“ und weiters „Zweiter Jude!“ zugesprochen wurde. Er werde übrigens an die sofeidigungen nicht reagieren, da Leute, die so feige sind, sich nicht zu nennen, ihn nicht beleidigen könnten. Der Abg. Lieberman von Sonnenberg sah die maßvolle Abwertung des Abg. Stadhagen auf sich bezogen zu haben, denn erregt sprang er auf und rief: „Wem wirft Herr Stadhagen Zeig, ist vor? Um mir einen solchen Vorwurf nicht zuzuladen, erkläre ich, daß ich heute gesagt habe: Da seien Sie, daß die Juden unser Unglück sind, und dann: Da kommt ein Jude nach dem andern. Jawohl, Jude ist jetzt ein böses Wort in Deutschland.“ (Burst Bebels.) Sehen Sie das auch endlich ein?“ (Große Heiterkeit.) Die Debatte wird dann immer erregter und kräftiger, bis Vizepräsident Büsing der unerträglichen Scene ein Ende macht und dem Abg. v. Kardorff zur Tagesordnung das Wort enthebt. Derselbe referiert über Tarifstellen 251—262 (Wads, Tettjäuren, Paraffin, Lichte, Seifen und unter Verwendung von Fetten, Ölen oder Wachs hergestellte Waaren). Nach Beendigung des Referats schlägt Präsident Graf Vallettremp vor, die Sitzung nunmehr zu vertagen, worauf sich das Haus u. a. ½ Uhr Nachts auf heute 10 Uhr verträgt. Unter Anderem steht die Be schlusssitzung über den Ordnungsruß des Vize-

## Behandlung von Gefangenen.

Die Minister der Justiz und des Innern haben dem „Berl. Korr.“ folgende allgemeine Vorschriften über die Behandlung von gefangenen und vorzuführenden Personen auf dem Transport erlassen: Strafgefangene und in Korrektionshaft befindliche Gefangene dürfen auf dem Transport nur gefestet werden, wenn dies wegen besonderer Gefährlichkeit

„Du gehst also mit heute Abend?“ fragte er über die Schulter zurück.

„Ja,“ klang es ungeduldig.

Doch als der Bruder gegangen war, da sank auch die Selbstbeherrschung Eugens zusammen. Er warf heftig die Feder hin, daß sie auf dem Papier einen großen, schwarzen Fleck hinterließ, stützte die Ellenbogen auf den Tisch und legte das Gesicht in die Hände. So verharrete er regungslos.

Im Birkus war es gedrängt voll. In dem großen, allen Anforderungen der Neuzeit genügenden Gebäude, wurden das ganze Jahr hindurch von den verschiedenen Gesellschaften Vorstellungen gegeben. Der gegenwärtige Direktor verstand es, immer Neues zu bringen, und durch geschickt in Szene gesetzte Panoramen und Balletts dem Auge viel zu bieten; er verfügte nichts, was die Menge anzulocken in Stande war, daher kam er auch auf seine Rechnung.

Nicht weit vom Haupteingang entfernt saßen die Geschwister Mertens mit Fräulein Milly.

Als die kleine Gesellschaft den Birkus betrat, hörte Else ihren Namen rufen. Mittwochmittag Georg Ellersfeld stand plötzlich neben ihr. Er reichte dem erröthenden Mädchen die Hand und lächelte rasch und leise: „Ich danke Dir, daß Du mich benachrichtigt hast, Else.“

Einen Augenblick beobachtete er die bebenden Finger zwischen den beiden, und dann, als Else sich umwandte, pries er laut den glücklichen Zufall, der ihm gerade heute nach dem Birkus geführt, wo er so „unvermittelt“ eine solche nette Gesellschaft gefunden.

Dann jasen die jungen Leute in lebhafter Unterhaltung beisammen. Else hatte ganz vergessen, was sie eigentlich hergeführt; sie lächelte heimlich mit dem neben ihr sitzenden Mittwoch und ließ es geschehen, daß er manchmal verlochten ihre Hand drückte. Er

präsidenten Großen Stolberg gegen den Abg. Bebel auf der Tagesordnung.

der Person, namentlich zur Sicherung anderer, oder wegen Gefahr der Selbstentleibung oder Fluchtgefahr unerlässlich erscheint. Fluchtgefahr wird bei zu Zuchthaus verurtheilten männlichen Personen regelmäßig vorausgesetzt. Gefangene im Beisein der bürgerlichen Ehrenrechte sollen in der Regel mit anderen Gefangenen nicht zusammengefesselt werden. Wenn dies nicht zu umgehen ist, dürfen sie mit ihnen die bürgerlichen Ehrenrechte besitzenden Personen nicht zusammengefesselt werden. Bei der Anordnung der Zusammenfesselung sind die Persönlichkeit, die Lebensstellung und die Straftaten der Gefangenen, so weit irgend möglich, zu berücksichtigen. Die Entscheidung über die Fesselung und die Art ihrer Ausführung trifft der Vorstand der Anstalt, von der der Transport ausgeht, nach sorgfältiger Prüfung im Einzelfalle. Der ausführende Beamte darf während des Transports ohne Anweisung die Fesselung nur vornehmen beim Eintritte unvorhergesehener Umstände, die die Anwendung dieser Maßregel aus den angegebenen Gründen als unerlässlich erscheinen lassen. Vorstehende Grundlage finden auf Untersuchungsfangene Anwendung, soweit nicht im Einzelfalle der Richter über die Fesselung bestimmt hat. Von einer mangels dessen von dem Gefängnisvorsteher angeordneten Fesselung ist der Richter alsbald zu benachrichtigen. Den Untersuchungsfangene sind gleichzustellen die auf Grund der Gesetze zwangsläufig vorgeführten Personen. Soweit die Vorführung nicht von einem Richter angeordnet ist, steht die Entscheidung der die Vorführung anordnenden Behörde zu. Auf durch Haftbefehl verhaftete, vorläufig festgenommene und in polizeilicher Schutzhaft befindliche Personen finden die eingangs aufgestellten Grundsätze außer Recht und Gesetz gestellt. Sie hat jede parlamentarische Ordnung zerstört und das Recht der Minderheit, ihre Meinung über den Zolltarif-Entwurf der Reichstags-Kommission frei zu äußern, verhindert. Zu jenen Rechtsbrüchen, die sich die Vorgänge im Reichstage während der Zolltarif-Debatte. In allen Versammlungen wurde folgende Resolution angenommen: Die Versammlung erklärt: Durch die Zerrüttung der Geschäftsausschüsse der Tagesordnung entzogen wurden, aufgehoben. Damit wurde wieder eine Runde gegen den Übergang zur Tagesordnung gewonnen. Dem begegnete heute die Mehrheit, nachdem der Abgeordnete Gothein einen zweistündigen Bericht erstattet hatte, damit, daß sie ihrerseits für sämtliche Positionen, auf die der Bericht sich bezog, summarische Zurückverweisung an die Kommission und zugleich über diesen Antrag Übergang zur Tagesordnung beantragte. Dadurch, daß gegen den Übergang zur Tagesordnung ein Mehrheitsmitglied das Wort nahm — der Abg. Stockmann, während den Tagesordnungsantrag der Abg. Spahn stellte — nahm man der Linken die Gelegenheit, eine lange Obstruktionsrede zu halten.

der Person, namentlich zur Sicherung anderer, oder wegen Gefahr der Selbstentleibung oder Fluchtgefahr unerlässlich erscheint. Fluchtgefahr wird bei zu Zuchthaus verurtheilten männlichen Personen regelmäßig vorausgesetzt. Gefangene im Beisein der bürgerlichen Ehrenrechte sollen in der Regel mit anderen Gefangenen nicht zusammengefesselt werden. Wenn dies nicht zu umgehen ist, dürfen sie mit ihnen die bürgerlichen Ehrenrechte besitzenden Personen nicht zusammengefesselt werden. Bei der Anordnung der Zusammenfesselung sind die Persönlichkeit, die Lebensstellung und die Straftaten der Gefangenen, so weit irgend möglich, zu berücksichtigen. Die Entscheidung über die Fesselung und die Art ihrer Ausführung trifft der Vorstand der Anstalt, von der der Transport ausgeht, nach sorgfältiger Prüfung im Einzelfalle. Der ausführende Beamte darf während des Transports ohne Anweisung die Fesselung nur vornehmen beim Eintritte unvorhergesehener Umstände, die die Anwendung dieser Maßregel aus den angegebenen Gründen als unerlässlich erscheinen lassen. Vorstehende Grundlage finden auf Untersuchungsfangene Anwendung, soweit nicht im Einzelfalle der Richter über die Fesselung bestimmt hat. Von einer mangels dessen von dem Gefängnisvorsteher angeordneten Fesselung ist der Richter alsbald zu benachrichtigen. Den Untersuchungsfangene sind gleichzustellen die auf Grund der Gesetze zwangsläufig vorgeführten Personen. Soweit die Vorführung nicht von einem Richter angeordnet ist, steht die Entscheidung der die Vorführung anordnenden Behörde zu. Auf durch Haftbefehl verhaftete, vorläufig festgenommene und in polizeilicher Schutzhaft befindliche Personen finden die eingangs aufgestellten Grundsätze außer Recht und Gesetz gestellt. Sie hat jede parlamentarische Ordnung zerstört und das Recht der Minderheit, ihre Meinung über den Zolltarif-Entwurf der Reichstags-Kommission frei zu äußern, verhindert. Zu jenen Rechtsbrüchen, die sich die Vorgänge im Reichstage während der Zolltarif-Debatte. In allen Versammlungen wurde folgende Resolution angenommen: Die Versammlung erklärt: Durch die Zerrüttung der Geschäftsausschüsse der Tagesordnung entzogen wurden, aufgehoben. Damit wurde wieder eine Runde gegen den Übergang zur Tagesordnung gewonnen. Dem begegnete heute die Mehrheit, nachdem der Abgeordnete Gothein einen zweistündigen Bericht erstattet hatte, damit, daß sie ihrerseits für sämtliche Positionen, auf die der Bericht sich bezog, summarische Zurückverweisung an die Kommission und zugleich über diesen Antrag Übergang zur Tagesordnung beantragte. Dadurch, daß gegen den Übergang zur Tagesordnung ein Mehrheitsmitglied das Wort nahm — der Abg. Stockmann, während den Tagesordnungsantrag der Abg. Spahn stellte — nahm man der Linken die Gelegenheit, eine lange Obstruktionsrede zu halten.

war ein schöner Mann, von vornehmem Auftreten und stattlicher Gestalt.

Heinz plauderte eifrig mit seiner Nachbarin, nur Eugen verhielt sich schweigend.

Fräulein Milly ärgerte sich ungemein, daß sie Freundin Else, die doch gar kein Vermögen bezahlt, wie jeder wüßte, nun bald Braut werden sollte, während für sie selbst — für die reiche Erbin, noch nicht die mindeste Aussicht zu einer Verlobung bestand. Trotzdem ihr Else wiederholt versichert hatte, daß Eugen demnächst um ihre Hand anhalten werde, konnte sie nicht recht daran glauben.

Von so oft sie dem Blick des jungen Mannes zu begegnen suchte, sah er immer wieder an ihr vorbei, als wäre sie gar nicht da. Und diese hatte er noch nicht ein einziges Wort mit ihr gesprochen; er sah so blaß aus, und eine tiefe Falte lag zwischen seinen Augenbrauen.

In der That schien Eugen die ganze Welt um sich her vergessen zu haben. Er starnte vor sich hin, nur manchmal fuhr er sich mit der Hand durch das dichte Haar, wie in Gedanken verloren.

Die Vorstellung begann.

Die herrlichen Pferde waren gut dressiert, der Direktor führte persönlich einige von ihnen vor und zeigte sich als Meister der schönen, wohlgepflegten Thiere. Jongleur, Akrobaten und Akrobaten traten auf. Dazwischen trieben ein paar Clowns ihren gymnastischen Ull, immer begleitet von wahren Lachsalven des Publikums, das sich gar nicht genug thun konnte im Applaudiren. Man unterhielt sich gleichzeitig.

Der Name Violetta Normann fand sich erst im zweiten Theil des Programms. Eugen hatte bis dahin nur wenig von der Vorstellung wahrnehmen können. Er sah kaum hin. Seine Gedanken weilten ganz wo anders. Ihm war so bang, es lastete wie ein dumpfer Druck auf ihm, und er bereute bereits, mitgekommen zu

als diejenige gleich langer Kabeladern, noch auf 1000 Kilometer und etwas mehr in voll auf deutscher Weise sprechen konnte. Die Fernsprechleitung Berlin-Paris, die bisher längste in Europa, ist z. B. 1200 Kilometer lang. — Pupins Erfindung besteht nun darin, daß er die schädliche Kapazität und damit die Abdämpfung der übermittelten Sprache durch das Einschalten einer bestimmten Anzahl von Drahtspulen in die Telephonleitung in gleichen, vorher zu berechnenden Abständen verringert oder doch bedeutend verringert. Auf die technischen und mathematischen Einzelheiten der schwierigen Materie kann hier natürlich nicht eingegangen werden; wie be- deutend aber der Pupin'sche Gedanke sein muß, erhellt am besten daraus, daß Siemens und Halske die Pupin'sche Erfindung auf ihre Brauchbarkeit sehr eingehend geprüft und schließlich alle Patente Pupins für Europa erworben haben. Die praktische Erprobung der neuen Methode fand durch Siemens und Halske mit Unterstützung der deutschen Reichspost, welche der Neuerung ein äußerst lebhaftes Interesse entgegengebracht hat, auf dem 325 Kilometer langen Fernsprechkabel Berlin-Potsdam und der 150 Kilometer langen Freileitung Berlin-Magdeburg statt. Die Ergebnisse dieser Versuche, die jetzt ihren Abschluß gefunden haben, sind als gradezu glänzend und alle Erwartungen übertrifft zu bezeichnen. Kurz gesagt, haben die Versuche das Resultat ergeben, daß man unter gleichen Umständen wie bisher durch die nicht allzu kostspielige Einschaltung der Spulen die Tonstärke und Deutlichkeit der Telephonesprache auf das 4—5fache steigern kann, eine gleichlange und deutsche Sprache, wie bisher, auf die 4—5fache Entfernung übertragen kann. Was das zu bedeuten hat, möge man erkennen, wenn man bedenkt, daß die fünfzehn Kilometer der bisher längsten Fernsprechlinie Berlin-Paris von Berlin bis nach Nordindien oder Ostafrika oder Kamerun führen würden. Wenn nun aber zu einem telephischen Verkehr mit so fernem Gegenenden vorsichtig keinerlei Bedürfnis vorliegt, so ist doch schon die theoretische Thatfrage überaus interessant, daß man in Berlin sollte vertheilen können, was in unferen afrikanischen Kolonien gesprochen wird! — Vor allem aber wird die Pupin'sche Erfindung und ihre praktische Verwertung durch Siemens und Halske dadurch ungeheuer wichtig, daß man in nicht fernster Zukunft von Berlin nach London, Stockholm und Petersburg, Madrid und Konstantinopel wird telefonieren können. Ja, es läßt sich als sicher hinstellen, daß man fünfzig, wenn nur erst die nötigen Verbindungen vorhanden sind, innerhalb Europas von jedem beliebigen Orte zu jedem beliebigen anderen wird telefonieren können! Ein Sprechen über den Atlantischen Ozean wird zwar vorläufig, weil dorthin Kabel in Frage kommen müßten, durch die neue Erfindung noch nicht ermöglicht werden, ist aber doch bereits in großer Nähe gerückt, und es dürfte wohl eine Frage der Zeit sein, wann die Erfindung so weit verbreitet ist, daß man auch zwischen Berlin und New York Telephonesprache führen kann! —

## Aus dem Reiche.

Der Kaiser, der sich in Groß-Strelitz eine leichte Augenträumung zugezogen hat, mußte die Jagden in Slawenland unterbrechen; er fehlt heute nach Potsdam zurück. — Die Königin sandte nun daraufhin folgendes Dankestelegramm an den Bataillonskommandeur Oberleutnant v. Borries: „Ihnen und allen Offizieren bin ich von ganzem Herzen dankbar für das schöne und mir so wertvolle Angenommen, daß Sie mir Baron v. Schenck im Namen des Offizierkorps überbracht hat. Alles ist daran zu bewundern und zu loben, der edle, gefühlvolle Gedanke, die prächtige Ausführung dieses Geschenks, dessen Wahrhaftigkeit gerechnet hätte.“

Königin Margherita von Italien erhielt durch eine Deputation des Marburger Jäger-Bataillons, dessen Chef sie ist, eine vom Offizierkorps gefertigte Abnadelung in fünfzehn Goldstücke bestrebt, die über dem Kragen der Uniform hängt.

Und endlich trat Violetta heraus. Ein Flüstern ging durch die Reihen des Zuschauers. Ja, sie war es wirklich, und Niemand konnte bestreiten, daß sie wunderschön aussah. Die zierliche Eugenie trug ein kleines weißes Kleidchen, ein weißes Tischtuch, ein weißer Rock, ein weißer Schle

werden Unterschriften zu einem Antrage gesammelt, der dem Präsidenten die Vollmacht geben will, Reden zur Geschäftsordnung auf die Dauer von fünf Minuten zu beschränken und auch selbstständig zu entscheiden, wieviel derartige Reden zu einer Frage zuzulassen werden sollen.

## Ausland.

Aus Tanger veröffentlichte gestern die Madrider Abendblätter eine Dopeze, in welcher es heißt, die Truppen des Sultans hätten ein schweres Gesetz gehabt mit den Aufständigen in dem Gebiete der Zemurkabsyen. Der Sultan wäre beinahe gefangen genommen worden, seine Truppen hätten große Verluste erlitten.

## Provinzielle Umschau.

In Pommern haben gestern und vorigestern fortgesetzt Schneefälle stattgefunden, in Stralsund lag gestern bereits der Schnee in den Straßen über 1 Meter hoch. Die Straßenbahn hat den Betrieb eingestellt. Die Kleinbahnen nach Barth und Franzburg verkehren ebenfalls nicht. Die Züge der Staatsbahn erleiden durchweg mehrstündige Verzögerungen. In den Straßen steht der Verkehr fast ganz. — In Bromoßleben fiel der Gastrohöfbesitzer Schlanert so unglücklich von einer Treppe, daß er sich eine Gehirnentzündung zog, welche seinen baldigen Tod zur Folge hatte. — Für die in Greifswald am 1. Januar frei werdende Stelle eines Stadtphysikus haben sich 20 Bewerber, in der Mehrzahl Aussehenden, gemeldet. — In Pasewalk wird im kommenden Jahr eine Kommunalsteuer von 170 Proz. Zuschlag zur Einkommensteuer und von 180 Proz. zur Grund-, Gebäude- und Gewerbesteuer erhoben. — Der Ehrenbürger der Stadt Pasewalk, Herr Haußmann in Charlottenburg, hat seine Anhänglichkeit an seine Vaterstadt schon wiederholt durch Zuwendungen an die Armen Pauswaks bewiesen, zum Dank führt auch bereits eine dortige Straße den Namen „Haußmannstraße“. Zeit ist im Sitzungszimmer des Magistrats auch ein Bild des edelkundenden Mannes angebracht. — Der verstorbenen Kommerzienrat Kolbe hatte in seinem Testamente der Stadt Bonn ein Legat von 100 000 M. ausgelegt mit der Bestimmung, daß in erster Linie die Verschönerung der Stadt — Legung eines geregelten Bürgersteiges — in Augriff genommen werden sollte. Die Sache hat seit zwei Jahren geruht, bis die Stadtvertretung ihr nun endlich näher getreten ist. Zu diesem Beschuß beschlossen die Stadtverordneten eine Anleihe aufzunehmen und zwar für den Bürgersteig 55 000 Mark aus der Kolbe-Stiftung und für Kanalisation 15 000 Mark aus Stadtmitteln. Die Vorlage wurde mit nur einer Stimme Mehrheit angenommen.

## Kunst und Literatur.

„Der durch Mexiko, vom Atlantischen zum stillen Ocean“, betitelt sich ein neues im Verlage von Dietrich Reimer (Ernst Voß) in Berlin erschienenes Werk von Dr. W. Schieß (eleg. geb. 8 M.). — Zwei reife und lebenslustige Brüder, der eine ein in Mexiko ansässiger Kaufmann, der andere ein Schweizer Arzt, unternahmen im Winter 1899/1900 eine Reise nach Mexiko, um möglichst abseits von den großen Verkehrsstraßen Land und Leute kennen zu lernen. Der Arzt ist Verfasser des Buches und beschreibt, ohne Pedanterie in anspruchsloser Weise, was er gesehen, erlebt und von seinen Reisegefährten gesprächsweise vernommen hat. Die Erzählung beginnt in New York, führt den Leser nach dem Niagara, Chicago, St. Louis, dann auf einem der altnordischen Mississippi-dampfer den mächtigen Strom hinunter bis New Orleans und durch Texas nach Mexiko hinein. Hier begleiten wir die beiden Brüder auf ihrer Wanderung von Durango über Mazatlan, San Blas, Guadalajara, Uruapan nach der Hauptstadt Mexiko. Der Weg wurde in Begleitung einheimischer Führer meist zu Pferde zurückgelegt und führte auf wenig begangenen Pfaden durch malerisch bewaldete Gebirge, deren Schönheiten der Verfasser mit jugendlicher Empfänglichkeit genießt und anschaulich zu schildern versteht. Wohlgeleogene

Kodakbilder geben die interessantesten Punkte der Reise wieder und halten charakteristische Bevölkerungstypen, wie Negro, Indianer und Mexikaner, in ihrer natürlichen Umgebung fest. Ein längerer Aufenthalt in der Stadt Mexiko gibt Gelegenheit zur Besteigung des Popocatepetl, zum Besuch der von Kanälen durchzogenen lieblichen Umgegend und der inneren tropischer Vegetation gelegenen Hafenstadt Veracruz. Der Rückweg führt über Coro doba, Guanajuato, Aguas Calientes, Torreon, New-Orleans, Washington und Philadelphia.

Durch ihre gehaltvollen Poeten und den Roman „Wir Herzlosen“ hat sich die Hamburger Schriftstellerin C. Leja bereits glänzend in die Literatur eingeführt. Ihr neuer Roman

„Wie der Peter am Kreuzweg“ (Verlag von Hermann Seemann Nachf. in Leipzig, Preis 2,50 M.) wird auf jeden Leser sofort durch die eigenartig individuell erfaßte Gestalt eines modernen Mädchens anziehend wirken.

Die Heldin ist eine jener weiblichen Naturen,

welche im steten Kampf mit ihrem eigenen

Selbst aus dem Wirrwarr moderner Kultur

und Bildung den Weg zur Wahrheit und Klarheit suchen. In einer süddeutschen Universitätsstadt gerath sie in extrem religiöse Kreise,

welche ihr armes Köpfchen noch mehr ver-

irren. Doch ihre starke Natur bewahrt sie vor völligen Schiffbruch. Sie kehrt, wie

der Peter, der mit großen Plänen hinaus in

die Welt zog, am ersten Kreuzweg, vor der

Entscheidung, um und findet das Glück einer

stillen und zufriedenen Liebe, das sie mutwillig aufgegeben hatte, wieder. An inter-

essanten und lebensvollen Figuren weist der

Roman einen großen Reichthum auf; die halb

orientalische Studentinnen-Völkere, die pieti-

stische Zirkel und ihr zweifelhafter Anhang

haben der Verfasserin Gelegenheit gegeben, ihr

Charakterisierungs- und Erzählungstalent im

glänzendsten Lichte zu zeigen und dem Leser

bis zum Schlus eine ebenso spannende wie ge-

dankenvolle Lektüre zu bieten.

Zu den modernen Schriftstellerinnen,

welche wegen ihrer feinsinnigen Darstellungs-

gabe mit Recht hochgeschätzt werden, gehört

Rosa Mayreder. Ihr neuer in demselben Ver-

lag erschienener Roman „Pipin, Ein Sommererlebnis“ (Preis 3 M.) schil-

det uns eine jener Naturen, die als geborene

Pechhögel ihr Schicksal doch mit Humor und

Würde zu tragen verstehen. Es ist ein kleines,

schlichtes, passives Heldentum, das uns hier

die Verfasserin mit psychologischem Scharfsicht

und Empfindungswärme erzählt. Die bril-

lante und graziöse Leichtigkeit, mit der Rosa

Mayreder einen spritzvollen Dialog zu ge-

stalten versteht, wird in jedem Leser Bewunde-

ring und Hochachtung vor ihrem Talent er-

wecken.

Vorlage hinsichtlich der Massen ja nicht nur bei der 11. und 12., sondern auch bei der 26. Gemeindejahrzeit mit großer Majorität abgelehnt und findet die Vorlage im Ganzen Annahme nach den Anträgen der Finanzkommission, es werden also nur 30 000 Mark bewilligt. — Weiter berichtet Herr Lippmann über eine Vorlage auf Verbesserung der Gasbeleuchtung in Bredow. Den Vorbehalt, wonach die verbesserte Beleuchtung von den Bredower Gas- und Elektrizitätswerken eingerichtet werden sollte, ohne daß seitens der Stadt irgend etwas vergütet wird, beantragt Referent, fallen zu lassen. Die Verbesserung soll unter allen Umständen vorgenommen werden und die Stadt würde dafür also nötigenfalls bezahlen müssen, sie würde allerdings dann auf Rückerstattung der Kosten klagen. Wegen der auf 4650 Mark veranschlagten Kosten für die auf Bredow vorhandene Beleuchtung schwiegt bereits ein Prozeß. Die Kosten für Verbesserung der Beleuchtung werden mit 433,87 Mark bewilligt.

Ein von Herrn Lippmann vorgelegter Flughafenplan der Oberwiesenthal wird genehmigt und tritt die Veranlassung nachweisenden Abrechnung Kenntnis genommen. — Die Ausführung von Straßen in der Oberwiesenthal soll in einer Höhe bis zu 80 000 Mark für Pflastersteine und bis zu 40 000 Mark für Bürgersteigmaterialien schon jetzt für das Geschäftsjahr 1903/04 erfolgen, da entsprechende Anträge von den Besitzern größerer Terrains (Attengesellschaft für Grundbesitz u. c.) bereits vorliegen und die Stadt durch Vertrag gehalten ist, jene Anträge zu berücksichtigen. Eine dahingehende Vorlage findet Annahme. — Genehmigt wird ein Magistratsantrag auf Neorganisations der Lehrer-Fortbildungsanstalt und Weitergewährung der bisher für dieselbe bewilligten Summe von 2300 Mark.

Im vorigen Jahre wurde auf Anregung der Vorsteher der Kaufmannschaft eine Aenderung des Eisenbahngebühren-Tarifs durchgeführt, wonach für gewisse Güter von Maßengütern Erleichterungen gewährt werden sollten. Nunmehr wird die Genehmigung zu einem neuen Tarif beantragt, in dem die Bezugnahme einzelner Güter fortfällt und die Ermäßigung auf alle Güter ausgedehnt wird. Dies soll erreicht werden durch Heraufsetzung des Normaltarifes von 6 auf 5 Pf. pro 100 kg. und eine prozentuale Heraufsetzung der Gebühre für die nicht nach Gewicht bemessenen Waren, wogegen der für die bisherige Betriebsperiode festgestellte Satz von 4 Pf. bei Stein- und Braunkohlen, Koks, Bitumen, Erzen, Roschläden u. c. beibehalten werden soll. Das Ergebnis würde in der vergangenen Betriebsperiode gewesen sein, daß der Überschuß von 24 000 Mark sich auf 14 000 Mark verringert haben würde. Die Stadtgemeinde ist nur insofern beteiligt, als sie nach dem Eisbrecher-Vertrag für etwaige Betriebsfälle in jedem Jahre bis zu 30 000 Mark hofft, sofern nicht diese Ausfälle durch die den Gewinn-Reserve-Konto aufzuliegenden Überschüsse früher Jahre gedeckt werden. Das Ergebnis des Betriebes für 1901/02, welches ein Gewinn-Reserve-Konto in Höhe von 289 246,38 Mark zeigt, ist so günstig, daß in absehbarer Zeit eine Aufwendung aus städtischen Mitteln ausgeschlossen erscheint. Die Veranlassung nimmt deshalb auch keinen Anstand, einem von den Vorstehern der Kaufmannschaft eingebrachten Antrage gemäß, der vorgedachte Abänderung des Eisbrecher-Abhöhrentarifs auf die Dauer von 5 Jahren zu zustimmen.

Erneut hatte die Veranlassung sich mit

der Gemeinnützigen Baugesellschaft bezw. mit

dem Stettiner Schindmühle zu be-

hören. Zur dauernden Erhaltung der

legeren Anlage war der Gesellschaft eine Unterhaltung von 60 000 Mark, zahlbar in

fünf Jahresraten zu 12 000 Mark gewährt

worden. Die Gesellschaft fand zunächst diese

Unterhaltung der Sprengwagen liegt laut

Vertrag den Unternehmern ob. 3000 Mark

auf Bewilligung des 37 000 Mark für Einrich-

tung neuer Klassen im Geschäftsjahr 1903/04.

Die Finanzkommission hat von dieser Summe 30 000 Mark bewilligt, den Rest aber gestrichen, weil einige Klassen im

kommenden Geschäftsjahr noch nicht für unab-

dingt nothwendig erachtet werden konnten.

Eine lange und zum Theil recht heftige Er-

örterung entspannt sich über die Frage, ob

die Einrichtung von 1a-Klassen in den 11. und

12. Gemeindeschule schon für das nächste

Geschäftsjahr erforderlich sei. Für die Noth-

wendigkeit dieser Klassen treten die Herren

Herbert, Knape und Storch ein, gegen dieselbe sprechen außer dem Referenten

die Herren Dr. Delbrück, Dr. Flasch und Dr. Freydl. Schließlich werden die

Anträge auf Wiederherstellung der Magistrats-

um Vermietung der Plätze auf die nächsten drei Winter und zur Anlage von Eisbahnen.

Den Vorschlägen der gemeinsamen Kommission über Aufnahme einer 21 Millionen an Leihen tritt die Versammlung bei unter Annahme folgender, von der Finanzkommission vorgeschlagenen Änderungen: Ein

Verzicht auf verstärkte Tilgung und Gefam-

tündigung soll nicht aufgenommen werden.

Da der Zinsfuß 3½ Prozent betragen soll,

so ist jener Verzicht zwecklos und wirkt

aber ungünstig bei der Begebung. — Die

Aenderung hat zur Folge, daß die genehmigte

außerordentliche Tilgung nicht nothwendig

durch freihändigen Ankauf geleistet muß.

Es hat sich herausgestellt, daß noch 1000 Mark

für Bearbeitung des Schlachthofserweiterungs-

Projektes ausgegeben bzw. bewilligt sind.

Dieer Betrag ist daher den auf das Ord-

amt zu übernehmenden Beträgen zuzu-

setzen. — Im Anschluß hieran wird die Auf-

hebung des Kontos „Fond Leopold“ genehmigt

und von der die Umbuchungen nachweisenden

Abrechnung Kenntnis genommen. — Die Aus-

führung von Straßen in der Oberwiesenthal

müssen bis zu einer Höhe von 80 000

Mark für Pflastersteine und bis zu 40 000

Mark für Bürgersteigmaterialien schon jetzt

für das Geschäftsjahr 1903/04 erfolgen, da ent-

sprechende Anträge von den Besitzern größerer

Terrains (Attengesellschaft für Grund-

besitz u. c.) bereits vorliegen und die Stadt

durch Bertrag gehalten ist, jene Anträge zu

berücksichtigen. Eine dahingehende Vorlage

findet Annahme. — Genehmigt wird ein

Magistratsantrag auf Reorganisation der

Lehrer-Fortbildungsanstalt und

Weitergewährung der bisher für dieselbe be-

willigten Summe von 2300 Mark.

innere Einrichtung des Absonderungshauses, letztere Summe jedoch nach einem von Herrn Klein gestellten Antrag nur unter der Bedingung, daß die einzelnen Ausstattungsgegenstände möglichst hier am Orte beschafft werden.

Das von Frau Stadtrath Münn zum Andenken an ihren verstorbenen Gemahl

genannte Gedenkmal von 10 000 Mark, aus dessen

Jahren alljährlich zu Weihnachten hilfsbedürf-

tige Einwohner Stettins unterstellt werden

sollen, wird angenommen und erheben sich die

Stadtverordneten zum Zeichen des Dankes von ihren Plätzen. — Die Versammlung ge-

nimmt zwei Änderungen der Umlaufga-

ssenordnung, darnach erhält § 1

Ab. 5 folgende Fassung: „Wird das Eigen-

thum eines Grundstücks der vorbeigehenden

Art im Zwangsversteigerungsverfahren er-

worben, so ist die Steuer von dem Betrage

des

nahme von dem Verwaltungsbericht für 1901 und den Mitteilungen über die Ergebnisse der Verwaltung seit dem 1. Januar 1902; 2. Wahl beginn. Erstwahl von Beisitzern der Schiedsgerichte; 3. Wahl von Vertretern der Arbeiter für die Beratung von Unfallverhütungsvorschriften; 4. Beschlussfassung über die Abnahme der Jahresrechnung für 1901; 5. Wahl von je 3 Mitgliedern zur Vorprüfung der Jahresrechnung für 1902 und von je 2 Frauengästen für dieselben; 6. Festsetzung des Voranschlages für 1903; 7. Beschlussfassung über die Errichtung eines Verwaltungsgebäudes.

— Den Gefreiten Karl Schilling im 5. westfälischen Infanterie-Regiment Nr. 14 ist die Erettungs-Medaille am Bande verliehen worden.

Der Regierungsrath Dr. Günther in Minden ist der königlichen Regierung in Köslin für weiteren dienstlichen Verwendung überwiesen worden. — Der Regierungsrath Eis in Köslin ist der königlichen Regierung in Minden zur weiteren dienstlichen Verwendung überwiesen worden.

Als nächste Opern-Novität bereitet die Direktion des Stadttheaters Böllner's "Berlinsche Glorie" vor. Die Einzelproben sind beendet und beginnen mit dem heutigen Tage die Kühnenproben, so daß die Erstaufführung auf dem Hause Frauenstraße 26 gerufen. Gleich nach der Rückkehr des Löschzuges erfolgte gegen 11 Uhr eine abermalige Alarmierung und mußte die Wache nach dem Hause Grüne Schouze 3 ausrücken. Dort war in einem Lagerkeller Feuer ausgebrochen und zwar hatte sich ausgelaufer Spiritus entzündet. Die Flammen ergriffen bereits andere, zum Theil gefüllte Fässer, als die Feuerwehr erschien. Der Brand wurde in verhältnismäßig kurzer Zeit gelöscht.

\* Von einem auf dem Hofe des Grundstücks Rosengarten 13 stehenden Wagen wurden zwei Päckchen gestohlen. Dieselben enthielten Tischdecken, Schürzen, wollene Unterleider und Damenhemden im Gesamtwert von hundert Mark.

\* Zwei Schaufäden wurden kürzlich nachts erbrochen und geplündert, einer in der Königstraße, der andere am Königstor. Gestohlen wurden in dem ersten Halle Löffel sowie Messer und Gabeln zum Wert von etwa 100 Mark, bei dem zweiten Einbruch erbeuteten die Diebe woltene Unterleider, Strümpfe u. dergl.

\* Gestern vormittag wurden zwei Bettler, ein Umlauftreiber, der eine Schaukistescheite mutwillig zertrümmerte, zwei Dörnen und sechs Obdachlose.

Wie uns aus dem heutigen "Lager der Heile" vormittag mitgetheilt wird, hat Kommandeur Oliphant bestimmt, daß der bisherige Leiter des Stettiner Heilsarmeeorps, Kapitän Klaus, nächste Woche nach einem anderen Theil des Landes abreisen muß; die Abfahrtsersammlung wird am Dienstag, den 9. Dezember, Abends 8 Uhr, im Saal Gr. Ritterstr. stattfinden, vorher wird der Kapitän aber noch 19 neue Soldaten einreihen und 8 Postalloffiziere bestellen.

### Konzert.

Das gesetzige Risch-Jadlowker-Konzert im großen Saale des evangelischen Vereinshauses hatte nur einen mäßigen Besuch gefunden, dazu mag die leider nothwendig gewordene Verlegung das ihre beigebrachten haben, doch wird man den Hauptgrund für diese, im Interesse der Veranlagter immerhin bedauerliche Erscheinung wohl darin müssen, daß sich eben jetzt eine wahre Hochfluth musikalischer Genüsse über uns ergiebt. Sei es nun, daß wir in Folge dessen anpruchsvoller geworden sind oder möglicherweise einer mehrstündigen Thätigkeit im Stadtverordnetencale sich ergebende Ablenkung.

Am 1. Januar 1903 ab wird die hiesige Künig. Eisenbahnleitung für die bisher in deren Blatt abgedruckten, das Tarif- und Verkehrs-Blatt betreffenden Anzeigen einen besonderen "Tarif- und Verkehrsbericht" herausgeben, welcher den Handels- und Gewerbetreibenden im Abonnemente zugänglich gemacht werden soll. Der Anzeiger (Tarifbericht) wird in der Regel wöchentlich einmal — Sonnabends — erscheinen. Der Druck ist einseitig und wird so eingerichtet werden, daß die betreffenden Veröffentlichungen ausgeschnitten und in die Tarife etc. eingefügt werden können. Die Bezugsbedingungen sind folgende: 1. Der Bezugspreis für das Jahr beträgt 5 Mark; 2. im Laufe des Jahres einschließlich der Betsteller haben den vollen Jahrespreis zu zahlen; 3. die bestellten Stücke sind bei der zuständigen Güterabfertigungsstelle abzuholen; 4. die Bestellung wird durch Einzahlung der Jahresgebühr bei der Stationsposte des Bestellortes für abgeschlossen erachtet.

— Oberst Boldt, bisher im Infanterie-Regiment der Goly (7. pomm.) Nr. 54, ist unter Überweisung zum 7. Armeekorps zum etatsmäßigen Militär-Intendantur-Professor ernannt.

### Kirchliche Anzeigen

zum Sonntag, den 7. Dezember (2. Advent): Herr Pastor de Bourdeau um 8½ Uhr.

Herr Pastor Hübler um 10½ Uhr.

Nach der Predigt Beichte und Abendmahl: Herr Konfessorialrat Haupt.

Darauf Ordination: Herr Generalsuperintendent D. Poetter.

Um 5 Uhr Bibelstunde: Predigt: Herr Pastor Bod aus Politz. Ansprache an die 62 Confratzen, die mit Bibeln beschenkt werden sollen: Herr Prediger Käster.

Dienstag Abend 6 Uhr Bibelstunde: Herr Konfessorialrat Haupt.

Johanni-Kirche: Herr Pastor Dr. Scipio um 10 Uhr.

(Nach der Predigt Beichte und Abendmahl.)

Herr Prediger Lic. Jungl um 2 Uhr.

Herr Prediger Steinmeier um 5 Uhr.

Bogenhagen-Gemeinde (Evangel. Vereinshaus): Herr Pastor Springborn um 10 Uhr.

(Nach der Predigt Beichte und Abendmahl.)

Gv. Garnison-Gemeinde:

Militär-Gottesdienst, 10 Uhr, im Exerzierhause neben der Hauptwache: Herr Militärober-pfarrer Cämer.

Um 11 Uhr Kindergottesdienst.

Nicola-Johanni-Gemeinde (Aula der Otto-Schule)

Herr Prediger Braun um 10½ Uhr.

(Nach der Predigt Beichte und Abendmahl.)

Peter- und Paulskirche:

Herr Prediger Schmidde um 10 Uhr.

(Nach der Predigt Beichte und Abendmahl.)

Herr Prediger Hahn um 5 Uhr.

Montag Abend 7½ Uhr, Greifstr. 14, Bibelstunde: Herr Prediger Schmidde.

Mittwoch Abend 6 Uhr Bibelstunde im Konfirmandenaal, Klosterhof 34: Herr Prediger Hahn.

Gertrud-Kirche:

Herr Pastor prim. D. Müller um 10 Uhr.

(Nach der Predigt Beichte und Abendmahl.)

Herr Prediger Kopp um 5 Uhr.

Taubflümmen-Aufstand (Eisabethstr. 86).

Herr Director Erdmann um 10 Uhr.

Lutherische Kirche (Vorplatz):

Borm. 10 und Nachm. 5½ Uhr Lesegottesdienst.

Johanniskloster-Saal (Neustadt):

Herr Prediger Stephan um 9½ Uhr.

Brüdergemeine (Evangelisches Vereinshaus, Eing. Eisabethstr.):

Herr Prediger Günther um 4 Uhr (Antrittspredigt).

Borm. 11 Uhr Kindergottesdienst, Eg. Passauerstr.

Wittwoch Abend 8 Uhr Bibelstunde.

Herr Prediger Käppel (Johannisstr. 4).

Herr Prediger Fehr um 9½ Uhr.

\* Die schmiedijfer August Büttow und Julius Schirmeister mißhandelten am 28. September d. J. in Altdömen einen anderen Schiffer, mit dem sie auf einem Kanonenboot in Streit gerieten. Schirmeister gebrauchte dabei ein scharfes Werkzeug und brachte seinem Gegner eine nicht unerhebliche Verletzung im Gesicht bei, er wurde deshalb heute von der ersten Strafkammer des heutigen Landgerichts zu einem Jahr Gefängnis verurtheilt. Büttow hatte sich nur der einfachen Körperverletzung schuldig gemacht, er kam mit einer Gefängnisstrafe von zwei Wochen davon.

\* Heute Vormittag um 10½ Uhr wurde die Feuerwehr wegen eines Gardinenbrandes auf dem Hause Frauenstraße 26 gerufen. Gleich nach der Rückkehr des Löschzuges erfolgte gegen 11 Uhr eine abermalige Alarmierung und mußte die Wache nach dem Hause Grüne Schouze 3 ausrücken. Dort war in einem Lagerkeller Feuer ausgebrochen und zwar hatte sich ausgelaufer Spiritus entzündet. Die Flammen ergriffen bereits andere, zum Theil gefüllte Fässer, als die Feuerwehr erschien. Der Brand wurde in verhältnismäßig kurzer Zeit gelöscht.

\* Von einem auf dem Hofe des Grundstücks Rosenstrasse 13 stehenden Wagen wurden zwei Päckchen gestohlen. Dieselben enthielten Tischdecken, Schürzen, wollene Unterleider und Damenhemden im Gesamtwert von hundert Mark.

\* Zwei Schaufäden wurden kürzlich nachts erbrochen und geplündert, einer in der Königstraße, der andere am Königstor. Gestohlen wurden in dem ersten Halle Löffel sowie Messer und Gabeln zum Wert von etwa 100 Mark, bei dem zweiten Einbruch erbeuteten die Diebe woltene Unterleider, Strümpfe u. dergl.

\* Gestern vormittag wurden zwei Bettler, ein Umlauftreiber, der eine Schaukistescheite mutwillig zertrümmerte, zwei Dörnen und sechs Obdachlose.

Wie uns aus dem heutigen "Lager der Heile" vormittag mitgetheilt wird, hat Kommandeur Oliphant bestimmt, daß der bisherige Leiter des Stettiner Heilsarmeeorps, Kapitän Klaus, nächste Woche nach einem anderen Theil des Landes abreisen muß; die Abfahrtsersammlung wird am Dienstag, den 9. Dezember, Abends 8 Uhr, im Saal Gr. Ritterstr. stattfinden, vorher wird der Kapitän aber noch 19 neue Soldaten einreihen und 8 Postalloffiziere bestellen.

Ein Original ist der Baron Hugo Ortler in Rusland, ein Millionär, der, wie ein Londoner Blatt zu erzählen weiß, seine Zeit in seinen prächtigen Palästen in Petersburg und Moskau und seinem herrlichen Landgut bei Kafan zubringt, aber — immer im Bett. Seit zehn Jahren ist er nicht aufgestanden und hat sich nicht angeleidet. Körperlich fehlt ihm nichts, und trotz seiner Größe liefert sein Körperzustand ein Beispiel dafür, daß es nicht immer richtig ist, daß viel körperliche Bewegung zur Erhaltung der Gesundheit nötig ist. Nachdem der Baron alle denkbaren Formen des Vergnügens erschöpft hatte, legte er sich aus bloßer Langeweile ins Bett, und er ist seit dem Jahre 1892 nicht wieder daraus aufgestanden. Sogar bei seinen Reisen verläßt er das Bett nicht. Dieses wird dann von seinen Zimmern auf einen besonders gebauten Wagen getragen, von dort in seinen Privatsalonwagen, und dann fährt er immer im Sonderzug. In allen anderen Beziehungen ist er ganz vernünftig; er leitet sein großes Unternehmen mit der größten Klugheit und mit Erfahrung und ist glänzend und wichtig in der Unterhaltung. Die einzige Besonderheit seines sonst achtbaren Charakters ist sein Widerwillen gegen die Anstrengung des Aufstehens. „Warum sollte ich mir die Mühe geben?“ fragte er. „Wo zu was ich aufstehe? Es gibt sicherlich nichts, was ich nicht ebenso gut im Bett machen könnte.“

Wit der Angelegenheit des Verkaufs von Pferdemurst unter falscher Flagge beschäftigt sich angelehnend, wie die "Allgem. Fleisch-Ztg." mittheilt, die Berliner Kriminalpolizei. Auf ihre Veranlassung ist vor der Staatsanwaltschaft die Beschuldigung von Büchern bei einer Firma, die eine größere Anzahl von Wurst- und Buttergeschäften unterhält, erfolgt, um festzustellen, ob und in welchem Umfang der Bezug von Pferdemurst stattgefunden hat.

Aus Nahrungsmittelzügen stürzte sich gestern in Hamburg das aus Kopenhagen gereiste Geschwisterpaar Jensen in die Elbe. Durch den starken Eisgang waren die Rettsungsarbeiten sehr er schwert. Es gelang jedoch, den 42 Jahre alten Mann zu retten. Die acht Jahre ältere Schwester ist ertrunken.

Die hierfür vereinbarten Beihilfen, zur Erinnerung an das 25jährige Papstjubiläum Leo XIII. ein Denkmal bei der Lateranbasilika zu errichten, an dem auf Bronzetafeln die drei päpstlichen Encycliken über die soziale Frage bewerkt werden sollen.

Eine schreckliche Familientragedie spielte sich, wie der römische Korrespondent des

freudlicher Weise. Daß die beiden Opernarien aus Donizetti's "Lucia von Lammermoor" und aus der "Fädin" von Halevy mit Klavierbegleitung gefungen werden mußten, weil die Zeit zu einer Orchesterprobe gemangelt hatte, gereichte den Nummern nicht zum Vortheil und als die zweite der selben anhob, verführte uns das unablässliche Gelüft nach einem fröhlichen Imbiss zu schändlicher Obstruktion, die wir durch Verlassen des schwach besuchten Hauses bestätigten. Unreife geschäftige Weise der Untreue Romilda durch einen aufgefundenen Brief entdeckte, beklößte, sich fürchtbar zu rächen. Noch am Abend dieses traurigen Tages verbarg er unter dem Kopftuch seines Lagers ein langes Messer, und legte sich dann nieder. Die Stämmer war halb erleuchtet durch das Flammchen vor dem Bild der Madonna. Um 4 Uhr sah einer der Kinder, der durch das finstere Aussehen des Baders, welcher schlaflos im Bett lag, beunruhigt war, wie Bello mit dem Messer in der Hand sich über die schlafende Frau beugte, sie bei den Haaren ergriff und ihr in unruhiger Weise die Waffe unzählige Male in den Körper stieß. Vergeblich blieb das bitten der Unglückschen um Mutterhilfe, vergeblich zu rufen. Noch am Abend dieses traurigen Tages verbarg er unter dem Kopftuch seines Lagers ein langes Messer, und legte sich dann nieder. Die Stämmer war halb erleuchtet durch das Flammchen vor dem Bild der Madonna. Um 4 Uhr sah einer der Kinder, der durch das finstere Aussehen des Baders, welcher schlaflos im Bett lag, beunruhigt war, wie Bello mit dem Messer in der Hand sich über die schlafende Frau beugte, sie bei den Haaren ergriff und ihr in unruhiger Weise die Waffe unzählige Male in den Körper stieß. Vergeblich blieb das bitten der Unglückschen um Mutterhilfe, vergeblich zu rufen. Noch am Abend dieses traurigen Tages verbarg er unter dem Kopftuch seines Lagers ein langes Messer, und legte sich dann nieder. Die Stämmer war halb erleuchtet durch das Flammchen vor dem Bild der Madonna. Um 4 Uhr sah einer der Kinder, der durch das finstere Aussehen des Baders, welcher schlaflos im Bett lag, beunruhigt war, wie Bello mit dem Messer in der Hand sich über die schlafende Frau beugte, sie bei den Haaren ergriff und ihr in unruhiger Weise die Waffe unzählige Male in den Körper stieß. Vergeblich blieb das bitten der Unglückschen um Mutterhilfe, vergeblich zu rufen. Noch am Abend dieses traurigen Tages verbarg er unter dem Kopftuch seines Lagers ein langes Messer, und legte sich dann nieder. Die Stämmer war halb erleuchtet durch das Flammchen vor dem Bild der Madonna. Um 4 Uhr sah einer der Kinder, der durch das finstere Aussehen des Baders, welcher schlaflos im Bett lag, beunruhigt war, wie Bello mit dem Messer in der Hand sich über die schlafende Frau beugte, sie bei den Haaren ergriff und ihr in unruhiger Weise die Waffe unzählige Male in den Körper stieß. Vergeblich blieb das bitten der Unglückschen um Mutterhilfe, vergeblich zu rufen. Noch am Abend dieses traurigen Tages verbarg er unter dem Kopftuch seines Lagers ein langes Messer, und legte sich dann nieder. Die Stämmer war halb erleuchtet durch das Flammchen vor dem Bild der Madonna. Um 4 Uhr sah einer der Kinder, der durch das finstere Aussehen des Baders, welcher schlaflos im Bett lag, beunruhigt war, wie Bello mit dem Messer in der Hand sich über die schlafende Frau beugte, sie bei den Haaren ergriff und ihr in unruhiger Weise die Waffe unzählige Male in den Körper stieß. Vergeblich blieb das bitten der Unglückschen um Mutterhilfe, vergeblich zu rufen. Noch am Abend dieses traurigen Tages verbarg er unter dem Kopftuch seines Lagers ein langes Messer, und legte sich dann nieder. Die Stämmer war halb erleuchtet durch das Flammchen vor dem Bild der Madonna. Um 4 Uhr sah einer der Kinder, der durch das finstere Aussehen des Baders, welcher schlaflos im Bett lag, beunruhigt war, wie Bello mit dem Messer in der Hand sich über die schlafende Frau beugte, sie bei den Haaren ergriff und ihr in unruhiger Weise die Waffe unzählige Male in den Körper stieß. Vergeblich blieb das bitten der Unglückschen um Mutterhilfe, vergeblich zu rufen. Noch am Abend dieses traurigen Tages verbarg er unter dem Kopftuch seines Lagers ein langes Messer, und legte sich dann nieder. Die Stämmer war halb erleuchtet durch das Flammchen vor dem Bild der Madonna. Um 4 Uhr sah einer der Kinder, der durch das finstere Aussehen des Baders, welcher schlaflos im Bett lag, beunruhigt war, wie Bello mit dem Messer in der Hand sich über die schlafende Frau beugte, sie bei den Haaren ergriff und ihr in unruhiger Weise die Waffe unzählige Male in den Körper stieß. Vergeblich blieb das bitten der Unglückschen um Mutterhilfe, vergeblich zu rufen. Noch am Abend dieses traurigen Tages verbarg er unter dem Kopftuch seines Lagers ein langes Messer, und legte sich dann nieder. Die Stämmer war halb erleuchtet durch das Flammchen vor dem Bild der Madonna. Um 4 Uhr sah einer der Kinder, der durch das finstere Aussehen des Baders, welcher schlaflos im Bett lag, beunruhigt war, wie Bello mit dem Messer in der Hand sich über die schlafende Frau beugte, sie bei den Haaren ergriff und ihr in unruhiger Weise die Waffe unzählige Male in den Körper stieß. Vergeblich blieb das bitten der Unglückschen um Mutterhilfe, vergeblich zu rufen. Noch am Abend dieses traurigen Tages verbarg er unter dem Kopftuch seines Lagers ein langes Messer, und legte sich dann nieder. Die Stämmer war halb erleuchtet durch das Flammchen vor dem Bild der Madonna. Um 4 Uhr sah einer der Kinder, der durch das finstere Aussehen des Baders, welcher schlaflos im Bett lag, beunruhigt war, wie Bello mit dem Messer in der Hand sich über die schlafende Frau beugte, sie bei den Haaren ergriff und ihr in unruhiger Weise die Waffe unzählige Male in den Körper stieß. Vergeblich blieb das bitten der Unglückschen um Mutterhilfe, vergeblich zu rufen. Noch am Abend dieses traurigen Tages verbarg er unter dem Kopftuch seines Lagers ein langes Messer, und legte sich dann nieder. Die Stämmer war halb erleuchtet durch das Flammchen vor dem Bild der Madonna. Um 4 Uhr sah einer der Kinder, der durch das finstere Aussehen des Baders, welcher schlaflos im Bett lag, beunruhigt war, wie Bello mit dem Messer in der Hand sich über die schlafende Frau beugte, sie bei den Haaren ergriff und ihr in unruhiger Weise die Waffe unzählige Male in den Körper stieß. Vergeblich blieb das bitten der Unglückschen um Mutterhilfe, vergeblich zu rufen. Noch am Abend dieses traurigen Tages verbarg er unter dem Kopftuch seines Lagers ein langes Messer, und legte sich dann nieder. Die Stämmer war halb erleuchtet durch das Flammchen vor dem Bild der Madonna. Um 4 Uhr sah einer der Kinder, der durch das finstere Aussehen des Baders, welcher schlaflos im Bett lag, beunruhigt war, wie Bello mit dem Messer in der Hand sich über die schlafende Frau beugte, sie bei den Haaren ergriff und ihr in unruhiger Weise die Waffe unzählige Male in den Körper stieß. Vergeblich blieb das bitten der Unglückschen um Mutterhilfe, vergeblich zu rufen. Noch am Abend dieses traurigen Tages verbarg er unter dem Kopftuch seines Lagers ein langes Messer, und legte sich dann nieder. Die Stämmer war halb erleuchtet durch das Flammchen vor dem Bild der Madonna. Um 4 Uhr sah einer der Kinder, der durch das finstere Aussehen des Baders, welcher schlaflos im Bett lag, beunruhigt war, wie Bello mit dem Messer in der Hand sich über die schlafende Frau beugte, sie bei den Haaren ergriff und ihr in unruhiger Weise die Waffe unzählige Male in den Körper stieß. Vergeblich blieb das bitten der Unglückschen um Mutterhilfe, vergeblich zu rufen. Noch am Abend dieses traurigen Tages verbarg er unter dem Kopftuch seines Lagers ein langes Messer, und legte sich dann nieder. Die Stämmer war halb erleuchtet durch das Flammchen vor dem Bild der Madonna. Um 4 Uhr sah einer der Kinder, der durch das finstere Aussehen des Baders, welcher schlaflos im Bett

